



StratoStar User Manual

StratoStar Benutzerhandbuch
Manuel d'utilisation StratoStar
Manual del usuario de StratoStar
Manuale utente di StratoStar



Thank you for purchasing our latest NightSearcher innovation the StratoStar a rechargeable multi-directional tower light.



Vielen Dank für den Kauf unserer neuesten NightSearcher-Innovation, dem StratoStar, einer wiederaufladbaren, multidirektionalen Lichtmast.
Merci d'avoir acheté notre dernière innovation NightSearcher, le StratoStar, une lampe tour rechargeable multidirectionnelle.
Gracias por adquirir nuestra última innovación de NightSearcher, el StratoStar, una torre de luz recargable y multidireccional.
Grazie per l'acquisto della nostra ultima innovazione NightSearcher, lo StratoStar, una torre luminosa ricaricabile multidirezionale.

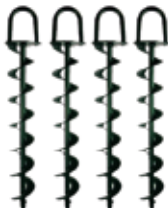


	115,000
	3 to 48 hours
	18Ah 30Ah LifePO4
MODE	High-100% Medium-50% Low-25% Dimmable (5-100%)
	3850m² beam
	IP67 Protection level
	2-3 4.5 Hours Charging time
	Light head: 438 x 290mm Battery pack case: 550 x 350 x 225mm Tripod: 1720 x 240 x 130mm
	Light head: 11.6Kg Battery case: 18Ah: 18.3Kg 30Ah: 23.8kg Tripod: 12.9Kg
CODE	NSSTRATOSTAR NSSTRATOSTAR-X
SUPPLIED WITH	Protective bags, battery pack, tripod and AC mains charger

Components List

Bauteilliste | Liste des composants
Lista de componentes | Elenco dei componenti

- 1 Light head
Leuchtenkopf | Tête de lampe | Cabeza de luz | Testa luminosa
- 2 4.5m Tripod
4,5m Stativ | French: Trépied de 4,5m | Trípode de 4,5m
Treppiede da 4,5m
- 3 Programmable battery pack
Programmierbarer Akkupack | Batterie programmable
Paquete de batería programable | Pacco batterie programmabile
- 4 AC Mains cable
AC-Netzkabel | Câble secteur AC | Cable de corriente alterna (CA)
Cavo di rete AC
- 5 Battery charger
Batterieladegerät | Chargeur de batterie | Cargador de batería
Italian: Caricabatterie



Optional heavy duty 400mm ground anchors
Optionale robuste 400 mm Bodenanker
Ancrages au sol en option, robustes de 400 mm
Anclajes al suelo opcionales de servicio pesado de 400 mm
Ancoraggi al suolo opzionali resistenti da 400 mm
NS Code: SPGROUNDANCHORS

Charging the StratoStar

Laden des StratoStar | Chargement du StratoStar | Carga del StratoStar
Carica dello StratoStar

StratoStar: 2-3 Hours charging time

2 - 3 Stunden Ladezeit | Temps de charge de 2 - 3 heures | Tiempo de carga de 2 - 3 horas | Tempo di ricarica di 2 - 3 ore

StratoStar-X: 4.5 Hours charging time

4.5 Stunden Ladezeit | Temps de charge de 4.5 heures | Tiempo de carga de 4.5 horas | Tempo di ricarica di 4.5 ore



❶. Plug the charger into the charge socket on the battery case.

Stecken Sie das Ladegerät in die Ladebuchse am Batteriegehäuse.

Branchez le chargeur dans la prise de charge sur le boîtier de la batterie.

Conecte el cargador al enchufe de carga en el estuche de la batería.

Collegare il caricabatterie alla presa di carica sul case della batteria.



❷. Plug the charger into a suitable socket outlet. Turn switch on. (UK sockets).

Stecken Sie das Ladegerät in eine geeignete Steckdose. Schalten Sie den Schalter ein. (UK-Steckdosen)

Branchez le chargeur dans une prise adaptée. Allumez l'interrupteur. (Prises britanniques)

Conecte el cargador a un enchufe adecuado. Encienda el interruptor. (Enchufes del Reino Unido)

Inserire il caricabatterie in una presa adatta. Accendere l'interruttore. (Prese nel Regno Unito)



❸. The indicator on the charger will illuminate red when charging and green when fully charged.

Die Anzeige am Ladegerät leuchtet rot während des Ladevorgangs und grün, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Le témoin sur le chargeur s'allumera en rouge lors de la charge et en vert une fois complètement chargé.

El indicador del cargador se iluminará en rojo durante la carga y en verde cuando esté completamente cargado.

L'indicatore sul caricabatterie si illuminerà di rosso durante la carica e di verde quando è completamente carico.



❹. The control panel display will flash green when charging.

Das Display des Bedienfelds wird grün blinken, wenn geladen wird.

L'écran du panneau de contrôle clignotera en vert lors de la charge.

El display del panel de control parpadeará en verde durante la carga.

Il display del pannello di controllo lampeggerà di verde durante la ricarica.

When Lamp is being charged with AC mode disconnected, it can only operate at Low power mode

Wenn die Lampe im aufgeladenen Zustand ohne AC-Modus angeschlossen ist, kann sie nur im Niedrigleistungsmodus betrieben werden.

Lorsque la lampe est en cours de chargement avec le mode AC déconnecté, elle ne peut fonctionner qu'en mode basse puissance.

Cuando la lámpara se está cargando con el modo de CA desconectado, solo puede funcionar en modo de baja potencia.

Quando la lampada è in fase di ricarica con la modalità CA disconnessa, può funzionare solo in modalità a bassa potenza.

Please note: The battery will reach optimum performance after 5 complete discharge/charge cycles.

Bitte beachten Sie: Die Batterie erreicht optimale Leistung nach 5 vollständigen Entlade- / Ladezyklen.

Veuillez noter : La batterie atteindra des performances optimales après 5 cycles de décharge/charge complets.

Ten en cuenta: La batería alcanzará su rendimiento óptimo después de 5 ciclos de descarga/carga completos.

Nota: La batteria raggiungerà prestazioni ottimali dopo 5 cicli completi di scarica/carica.

Setting Up The Tripod

Aufbau des Stativs | Installation du trépied | Configuración del trípode
Montaggio del treppiede



❶. Extend the legs of the tripod, secure by tightening the hand wheel.

Verlängern Sie die Beine des Stativs und sichern Sie sie, indem Sie das Handrad festziehen.

Déployez les pieds du trépied, `fixez-les en serrant la molette à la main.

Extienda las patas del trípode, asegure apretando la rueda a mano.

Estendere le gambe del treppiede, assicurare stringendo la manopola.



❷. For unstable ground one tripod leg is extendable. Secure by tightening the hand wheel.

Für instabilen Untergrund ist ein Stativbein ausziehbar. Befestigen Sie es, indem Sie das Handrad festziehen.

Pour un sol instable, une jambe du trépied est extensible. Sécurisez en serrant la molette à la main.

Para terreno inestable, una pata del trípode es extensible. Asegure apretando la rueda manual.

Per terreno instabile, una gamba del treppiede è estensibile. Fissare stringendo la manopola.



❸. Built level gauge.

Eingebaute Nivellieranzeige | Niveau à bulle intégré | Nivel de burbuja incorporado | Livella integrata

Setting up the light head

Einrichten des Leuchtenkopfs | Configuration de la tête de lampe
Configuración del cabezal de luz | Configurazione della testa luminosa

❶. Lower the light head onto the tripod.

Senken Sie den Leuchtenkopf auf das Stativ. | Abaissez la tête de lampe sur le trépied.
Baje la cabeza de luz sobre el trípode. | Abbassare la testa luminosa sul treppiede.

❷. Unravel the cable.

Entwirren Sie das Kabel. | Déroulez le câble. | Desenrede el cable. | Svolgere il cavo.



❸. Part the light heads.

Trennen Sie die Leuchtenköpfe.
Écartez les têtes de lampe.
Separe las cabezas de luz.
Separare le teste luminose.

❹. Secure the light head to tripod using the clamp lever.

Befestigen Sie den Leuchtenkopf mit Klemmhebel am Stativ.
Fixez la tête de lampe au trépied à l'aide du levier de serrage.
Asegure la cabeza de luz al trípode utilizando la palanca de sujeción.
Fissare la testa luminosa al treppiede utilizzando la leva di bloccaggio.

❺. Position the light heads to the desired angle.

Positionieren Sie die Leuchtenköpfe in den gewünschten Winkel.
Positionnez les têtes de lampe à l'angle souhaité.
Coloque las cabezas de luz en el ángulo deseado.
Posizionare le teste luminose nell'angolo desiderato.



Front facing
Frontal ausgerichtet
Face avant
Orientación frontal
Rivolto verso il fronte



Neigbare Köpfe um 45°
Têtes inclinables à 45°
Cabezas inclinables a 45°
Teste inclinabili a 45°

360 degree lighting
Rundumbeleuchtung (360 Grad)
Éclairage à 360 degrés
Iluminación de 360 grados
Illuminazione a 360 gradi

StratoStar battery pack

StratoStar Batteriepack | Batterie StratoStar
Paquete de batería StratoStar | Pacco batterie StratoStar



A Extendable handle

Ausziehbarer Griff | Manche extensible | Mango extensibile | Manico estensibile

B Programmable control panel

Programmierbares Bedienfeld | Panneau de commande programmable
Panel de control programable | Pannello di controllo programmabile

C Charging input socket

Ladeeingangsbuchse | Prise d'entrée de charge | Conector de entrada de carga
Presa di ingresso per la ricarica

D Carry handle

Tragegriff | Poignée de transport | Asa de transporte | Maniglia per il trasporto

E Light head output socket

Ausgangsbuchse für den Leuchtenkopf | Prise de sortie du tête de lampe
Conector de salida del cabezal de luz | Presa di uscita della testa luminosa

F AC Mains input socket

AC-Netzeingangsbuchse | Prise d'entrée secteur AC | Conector de entrada de corriente alterna (CA) | Presa di ingresso per corrente alternata (AC)



Handle Safety Lock System

Griff-Sicherheitsschlosssystem | Système de verrouillage de sécurité de la poignée
Sistema de bloqueo de seguridad del mango | Sistema di blocco di sicurezza della maniglia



Locked
Verriegelt
Verrouillé
Bloqueado
Bloccato

Unlocked
Entriegelt
Déverrouillé
Desbloqueado
Sbloccato

1. Plug the light head lead into socket E.

Stecken Sie das Kabel des Leuchtenkopfes in die Buchse E.
Branchez le câble de la tête de lampe dans la prise E.
Enchufe el cable del cabezal de luz en el enchufe E.
Inserire il cavo della testa luminosa nella presa E.

2. Turn the winch handle to position the light head at the desired height.

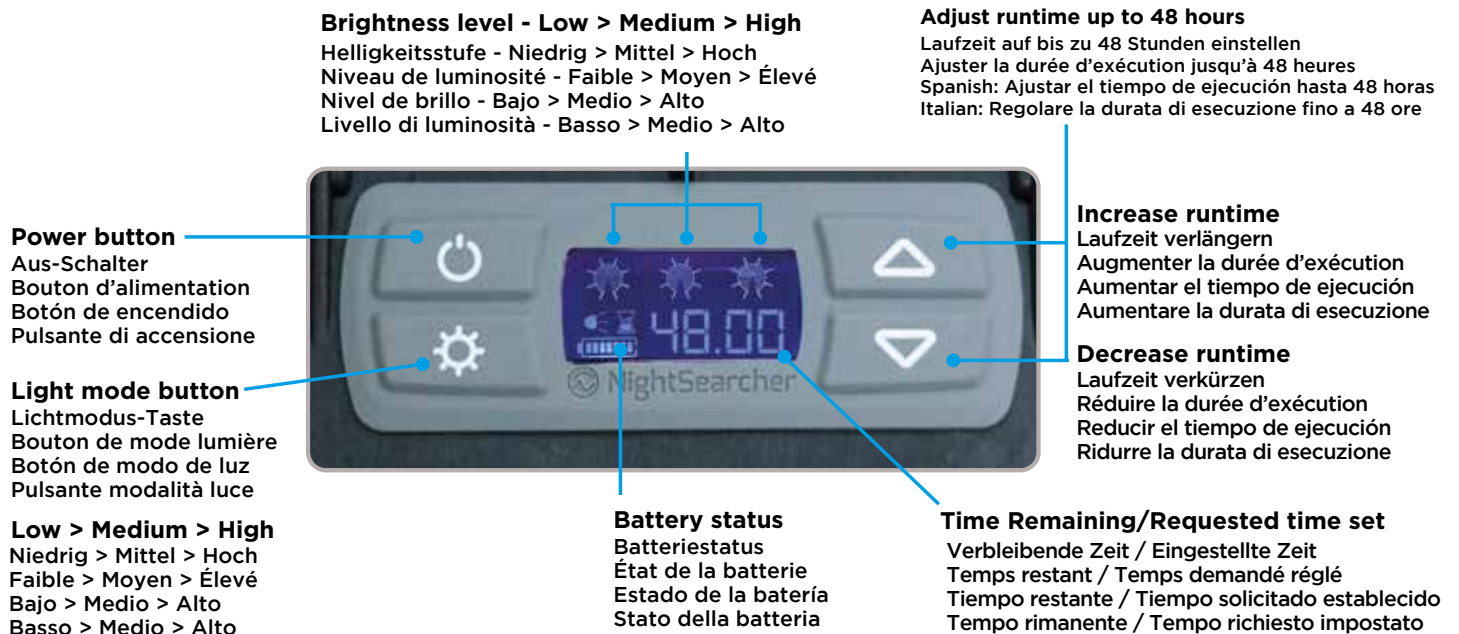
Drehen Sie die Winde, um den Leuchtenkopf auf die gewünschte Höhe zu bringen.
Tournez la manivelle du treuil pour positionner la tête de lampe à la hauteur souhaitée.
Spanish: Gire la manivela de la cabrestante para colocar la cabeza de luz a la altura deseada.
Italian: Gira la manovella del verricello per posizionare la testa luminosa all'altezza desiderata.

3. Ensure the safety catch is in the lock position.

Stellen Sie sicher, dass der Sicherungshebel in der Verriegelungsposition ist.
Assurez-vous que le loquet de sécurité est en position verrouillée.
Asegúrese de que el seguro esté en la posición de bloqueo.
Assicurarsi che il blocco di sicurezza sia in posizione di blocco.

StratoStar - Control panel

StratoStar - Bedienfeld | StratoStar - Panneau de contrôle
StratoStar - Panel de control | StratoStar - Pannello di controllo



Egg timer symbol: Indicates set time has been programmed, up to 48 hours



Eieruhr-Symbol: Zeigt an, dass die eingestellte Zeit programmiert wurde, bis zu 48 Stunden
Symbole de minuteur d'œuf : Indique que le temps programmé a été défini, jusqu'à 48 heures
Símbolo de temporizador de huevo: Indica que se ha programado el tiempo establecido, hasta 48 horas
Simbolo del timer per uova: Indica che il tempo programmato è stato impostato, fino a 48 ore

Display colours while charging:

Anzeigefarben während des Ladevorgangs:
Couleurs d'affichage pendant la charge :
Colores de pantalla durante la carga:
Colori del display durante la ricarica:

Flashing Green - Charging
Blinkend Grün - Laden
Clignotant Vert - Chargement
Intermittente Verde - Cargando
Lampeggiante Verde - Caricamento

Green - Fully charged
Grün - Vollständig geladen
Vert - Chargé complètement
Verde - Completamente cargado
Verde - Completamente carico

Display colours while in operation:

Anzeigefarben während des Betriebs:
Couleurs d'affichage en cours d'utilisation :
Colores de pantalla durante el funcionamiento:
Colori del display durante il funzionamento:

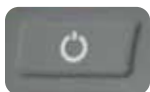
Blue - Normal operation
Blau - Normaler Betrieb
Bleu - Fonctionnement normal
Azul - Funcionamiento normal
Blu - Funzionamento normale

Red - Low battery
Rot - Niedriger Batteriestand
Rouge - Batterie faible
Rojo - Batería baja
Rosso - Batteria scarica

Green - Average battery
Grün - Durchschnittliche Batterie
Vert - Batterie moyenne
Verde - Batería promedio
Verde - Batteria media

Red Flashing - Very low battery
Grün - Durchschnittliche Batterie
Vert - Batterie moyenne
Verde - Batería promedio
Verde - Batteria media

Operating the StratoStar



Press the power button to turn the StratoStar on or off.

Drücken Sie die Ein, um den StratoStar ein- oder auszuschalten.
Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer ou éteindre le StratoStar.
Presiona el botón de encendido para encender o apagar el StratoStar.
Premi il pulsante di accensione per accendere o spegnere lo StratoStar.

There are two ways to adjust the brightness levels:

Es gibt zwei Möglichkeiten, die Helligkeitsstufen anzupassen:
Il existe deux façons d'ajuster les niveaux de luminosité :
Hay dos formas de ajustar los niveles de brillo:
Ci sono due modi per regolare i livelli di luminosità:



①. With lamp on, push the light mode button to change brightness level. Low>Medium>High

Bei eingeschalteter Lampe drücken Sie die Lichtmodus-Taste, um die Helligkeitsstufe zu ändern. Niedrig > Mittel > Hoch
Avec la lampe allumée, appuyez sur le bouton du mode lumière pour changer le niveau de luminosité. Faible > Moyen > Élevé
Con la lámpara encendida, presiona el botón del modo de luz para cambiar el nivel de brillo. Bajo > Medio > Alto
Con la lampada accesa, premi il pulsante della modalità luce per cambiare il livello di luminosità. Basso > Medio > Alto



②. With the lamp on, press the increase/decrease time buttons, this will automatically increase or decrease the light output to the selected programmed runtime.

Bei eingeschalteter Lampe die Tasten für Zeit erhöhen/verringern drücken. Dadurch wird automatisch die Lichtleistung auf die ausgewählte programmierte Laufzeit erhöht oder verringert.
Avec la lampe allumée, appuyez sur les boutons d'augmentation/diminution du temps, cela augmentera ou diminuera automatiquement la puissance lumineuse à la durée de fonctionnement programmée sélectionnée.
Con la lámpara encendida, presiona los botones de aumentar/disminuir el tiempo, esto aumentará o disminuirá automáticamente la salida de luz a la duración de funcionamiento programada seleccionada.
Con la lampada accesa, premere i pulsanti di aumentare/diminuire il tempo, questo aumenterà o diminuirà automaticamente l'emissione luminosa alla durata di esecuzione programmata selezionata.

Powering from an AC mains supply

Betrieb über Netzstrom (AC)

Alimentation depuis une source secteur (AC)

Alimentación desde una fuente de corriente alterna (AC)

Alimentazione da rete elettrica (AC)



The StratoStar can also be powered by an AC mains supply 110V-240V. Connect the supplied AC cable into the battery power pack and operate as usual. The AC symbol will appear in the control panel display.

Der StratoStar kann auch über Netzstrom 110V-240V betrieben werden. Schließen Sie das mitgelieferte Netzstromkabel am Batteriepack an und bedienen Sie ihn wie gewohnt. Das Netzstromsymbol wird im Bedienfeld angezeigt.

Le StratoStar peut également être alimenté par une source secteur de 110V à 240V. Branchez le câble secteur fourni dans le bloc d'alimentation de la batterie et utilisez-le comme d'habitude. Le symbole secteur apparaîtra sur l'écran du panneau de contrôle.

El StratoStar también puede ser alimentado por una fuente de corriente alterna de 110V-240V. Conecta el cable de corriente alterna suministrado en el paquete de batería y opera como de costumbre. El símbolo de corriente alterna aparecerá en la pantalla del panel de control.

Lo StratoStar può essere alimentato anche da una fonte di corrente alternata 110V-240V. Collega il cavo di alimentazione CA fornito al pacco batterie e utilizza normalmente. Il simbolo CA comparirà nel display del pannello di controllo.

When used with AC mode the lamp will function in all modes.

Bei Verwendung im AC-Modus funktioniert die Lampe in allen Modi.

Lorsqu'il est utilisé en mode AC, la lampe fonctionnera dans tous les modes.

Quando se utiliza en modo de CA, la lámpara funcionará en todos los modos.

Quando utilizzato in modalità CA, la lampada funzionerà in tutte le modalità.

It is also possible to connect battery charger to charge the battery while operating in AC mode.

Es ist auch möglich, das Batterieladegerät anzuschließen, um die Batterie aufzuladen, während der AC-Modus aktiv ist.

Il est également possible de connecter le chargeur de batterie pour charger la batterie tout en fonctionnant en mode CA.

También es posible conectar el cargador de batería para cargar la batería mientras opera en modo de CA.

È anche possibile collegare il caricabatterie per caricare la batteria durante il funzionamento in modalità CA.

Please note: Bitte beachten Sie: | Veuillez noter: | Tenga en cuenta: | Si prega di notare:

If you transfer from battery power to AC power the light head will blink in-between the change over. This will happen when you also transfer back to AC power to battery power. (There may also be a slight delay).

Wenn Sie vom Batteriebetrieb auf Netzstrom umschalten, wird der Leuchtenkopf während des Wechsels blinken. Dies geschieht auch, wenn Sie wieder vom Netzstrom auf Batteriebetrieb umschalten. (Es kann auch zu einer leichten Verzögerung kommen.)

Si vous passez de l'alimentation par batterie à l'alimentation secteur, la tête de lampe clignotera pendant le changement.

Cela se produira également lorsque vous reviendrez de l'alimentation secteur à l'alimentation par batterie. (Il peut également y avoir un léger retard.)

Si cambia de la alimentación de la batería a la alimentación de corriente alterna, la cabeza de luz parpadeará durante el cambio. Esto también ocurrirá cuando vuelva de la alimentación de corriente alterna a la alimentación de la batería. (Puede haber también una ligera demora.)

Se si passa dall'alimentazione a batteria all'alimentazione a corrente alternata, la testa luminosa lampeggerà durante il cambio.

Questo avverrà anche quando si torna dall'alimentazione a corrente alternata all'alimentazione a batteria. (Potrebbe anche esserci un leggero ritardo.)

Storage

Lithium batteries should be stored in a dry location at room temperature (5 °C to 20 °C). To optimise StratoStar's battery life, we recommend keeping the battery above 30% charge. Lithium batteries will slowly lose charge when stored, so it is recommended that you charge the product every 4 months when not in regular use.

Lithiumbatterien sollten an einem trockenen Ort bei Raumtemperatur (5 °C bis 20 °C) gelagert werden.

Um die Lebensdauer der StratoStar-Batterie zu optimieren, empfehlen wir, die Batterie über 30 % Ladezustand zu halten.

Lithiumbatterien verlieren bei Lagerung langsam an Ladung, daher wird empfohlen, das Produkt alle 4 Monate aufzuladen, wenn es nicht regelmäßig verwendet wird.

Les batteries au lithium doivent être stockées dans un endroit sec à température ambiante (5 °C à 20 °C).

Pour optimiser la durée de vie de la batterie StratoStar, nous recommandons de maintenir la batterie au-dessus de 30 % de charge.

Les batteries au lithium perdent lentement leur charge lorsqu'elles sont stockées ; il est donc recommandé de recharger le produit tous les 4 mois lorsqu'il n'est pas utilisé régulièrement.

Las baterías de litio deben almacenarse en un lugar seco y a temperatura ambiente (5 °C a 20 °C).

Para optimizar la vida útil de la batería de StratoStar, recomendamos mantener la batería por encima del 30 % de carga.

Las baterías de litio pierden carga lentamente durante el almacenamiento, por lo que se recomienda cargar el producto cada 4 meses cuando no se utilice regularmente.

Le batterie al litio devono essere conservate in un luogo asciutto a temperatura ambiente (5 °C – 20 °C).

Per ottimizzare la durata della batteria StratoStar, si consiglia di mantenere la batteria al di sopra del 30 % di carica.

Le batterie al litio perdono lentamente la carica durante la conservazione, quindi si raccomanda di caricare il prodotto ogni 4 mesi quando non viene utilizzato regolarmente.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION: WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE: | INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES :
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE: | INFORMAZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI:

• **Never submerge in water**

Niemals ins Wasser tauchen | Ne jamais immerger dans l'eau | Nunca sumergir en agua | Mai immergere in acqua.

• **If you suspect the unit has water inside, do not use or attempt to recharge**

Wenn Sie vermuten, dass Wasser in das Gerät gelangt ist, verwenden Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es aufzuladen.

Si vous soupçonnez que de l'eau a pénétré dans l'unité, n'utilisez pas et n'essayez pas de recharger.

Si sospecha que hay agua dentro de la unidad, no la utilice ni intente recargarla.

Se sospetti che all'interno dell'unità ci sia acqua, non utilizzarla e non tentare di ricaricarla.

• **Dropping the StratoStar may damage the battery or circuit components inside**

Das Fallenlassen des StratoStar kann die Batterie oder die Schaltungskomponenten im Inneren beschädigen.

Le fait de laisser tomber le StratoStar peut endommager la batterie ou les composants du circuit à l'intérieur.

Dejar caer el StratoStar puede dañar la batería o los componentes del circuito en el interior.

Lasciare cadere lo StratoStar potrebbe danneggiare la batteria o i componenti del circuito all'interno.

• **If the StratoStar has been submerged in water or sustained damage it could be a fire hazard. DO NOT USE THE PRODUCT.**

Wenn der StratoStar unter Wasser getaucht wurde oder Schäden erlitten hat, könnte er eine Brandgefahr darstellen. **VER**

WENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT.

Si le StratoStar a été immergé dans l'eau ou a subi des dommages, il pourrait représenter un danger d'incendie. **N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT.**

Si el StratoStar ha sido sumergido en agua o ha sufrido daños, podría representar un peligro de incendio. **NO UTILICE EL PRODUCTO.**

Se lo StratoStar è stato immerso in acqua o ha subito danni, potrebbe rappresentare un pericolo di incendio. **NON UTILIZZARE IL PRODOTTO.**

• **Place outdoors in a non-combustible container well away from flammable materials. DO NOT RECHARGE THE BATTERY AND CONTACT NIGHTSEARCHER.**

Draußen in einem nicht brennbaren Behälter gut entfernt von brennbaren Materialien aufbewahren. **LADEN SIE DIE BATTERIE NICHT AUF UND KONTAKTIEREN SIE NIGHTSEARCHER.**

Placez-le à l'extérieur dans un récipient non combustible, loin des matériaux inflammables. **NE RECHARGEZ PAS LA BATTERIE ET CONTACTEZ NIGHTSEARCHER.**

Colóquelo al aire libre en un recipiente no combustible lejos de materiales inflamables. **NO RECARGUE LA BATERÍA Y PÓNGASE EN CONTACTO CON NIGHTSEARCHER.**

Posizionare all'aperto in un contenitore non combustibile lontano da materiali infiammabili. **NON RICARICARE LA BATTERIA E CONTATTARE NIGHTSEARCHER.**

• **Never use the charger if the leads, contacts or casings are damaged. Do not use any chargers other than those provided.**

Verwenden Sie das Ladegerät niemals, wenn die Leitungen, Kontakte oder Gehäuse beschädigt sind. Verwenden Sie keine anderen Ladegeräte als die mitgelieferten.

N'utilisez jamais le chargeur si les câbles, les contacts ou les boîtiers sont endommagés. N'utilisez aucun autre chargeur que ceux fournis.

Nunca use el cargador si los cables, contactos o carcasas están dañados. No utilice ningún cargador que no sea el proporcionado.

Non utilizzare mai il caricabatterie se i cavi, i contatti o gli involucri sono danneggiati. Non utilizzare caricabatterie diversi da quelli forniti.

• **For optimum performance the battery can operate -5°C or above 40°C, but reduced performance -20°C or above +45°C.**

Für optimale Leistung kann die Batterie bei -5 °C oder über 40 °C betrieben werden, aber die Leistung wird bei -20 °C oder über +45 °C reduziert.

Pour des performances optimales, la batterie peut fonctionner à -5 °C ou au-dessus de 40 °C, mais les performances sont réduites à -20 °C ou au-dessus de +45 °C.

Para un rendimiento óptimo, la batería puede operar a -5 °C o por encima de 40 °C, pero con un rendimiento reducido a -20 °C o por encima de +45 °C.

Per ottenere prestazioni ottimali, la batteria può funzionare a -5 °C o sopra i 40 °C, ma con prestazioni ridotte a -20 °C o sopra i +45 °C.

• **Never expose the charger to rain, moisture or damp. If you suspect any of these have occurred then do not use the charger.**

Setzen Sie das Ladegerät niemals Regen, Feuchtigkeit oder Nässe aus. Wenn Sie vermuten, dass eines davon aufgetreten ist, verwenden Sie das Ladegerät nicht.

N'exposez jamais le chargeur à la pluie, à l'humidité ou à l'humidité. Si vous soupçonnez que l'un de ces éléments s'est produit, n'utilisez pas le chargeur.

Nunca exponga el cargador a la lluvia, la humedad o la humedad.

Si sospecha que ha ocurrido alguno de estos eventos, no use el cargador.

Non esporre mai il caricabatterie alla pioggia, all'umidità o all'umidità. Se sospetti che uno di questi sia accaduto, non utilizzare il caricabatterie.

• **Do not cover/obstruct light head while in use**

Decken Sie den Lichtkopf während der Benutzung nicht ab/versperren.

Ne couvrez pas/obstruez la tête lumineuse pendant son utilisation.

No cubra/obstruya la cabeza de la luz mientras esté en uso.

Non coprire/ostruire la testa della luce mentre è in uso.

• **Always check with your airline before attempting to transport by air.**

Überprüfen Sie immer bei Ihrer Fluggesellschaft, bevor Sie einen.

Transport per Flugzeug versuchen. Vérifiez toujours auprès de votre compagnie aérienne avant d'essayer de transporter par avion.

Siempre consulte con su aerolínea antes de intentar transportar por aire.

Verificare sempre con la propria compagnia aerea prima di tentare il trasporto via aerea.

• **Keep out of reach of children.**

Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Tenir hors de portée des enfants.

Mantener fuera del alcance de los niños.

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

• **In case of any problems or questions please contact NightSearcher Limited or an authorised distributor**

Bei Problemen oder Fragen wenden Sie sich bitte an NightSearcher Limited oder einen autorisierten Vertriebspartner.

En cas de problèmes ou de questions, veuillez contacter NightSearcher Limited ou un distributeur agréé.

En caso de cualquier problema o pregunta, por favor, póngase en contacto con NightSearcher Limited o un distribuidor autorizado.

In caso di problemi o domande, contattare NightSearcher Limited o un distributore autorizzato.



To find out more information about this product please go to nightsearcher.co.uk or scan this QR code.



Um weitere Informationen zu diesem Produkt zu erhalten, gehen Sie bitte zu nightsearcher.co.uk oder scannen Sie diesen QR-Code.

Pour en savoir plus sur ce produit, rendez-vous sur nightsearcher.co.uk ou scannez ce code QR.

Para obtener más información sobre este producto, visite nightsearcher.co.uk o escanee este código QR.

Per maggiori informazioni su questo prodotto, visita nightsearcher.co.uk o scansiona questo codice QR.

Warranty | Garantie | Garantía | Garanzia



All NightSearcher products have a 5 year standard warranty on all manufacturing defects and 1-year warranty on all rechargeable batteries from the date of purchase.

For extended 5 year warranty please visit <https://nightsearcher.co.uk/en/extended-warranty.html> proof of purchase is required.

If at any time, you need to dispose of this product or parts of this product: please note that waste electrical products, batteries should not be disposed of with ordinary household waste. Recycle where facilities exist. Check with your local authority for recycling advice. Alternatively, NightSearcher is happy to take receipt of this product at end-of-life and will recycle it on your behalf.

Alle NightSearcher-Produkte haben eine 5-jährige Standardgarantie auf alle Herstellungsfehler und eine 1-jährige Garantie auf alle wiederaufladbaren Batterien ab dem Kaufdatum. Für eine erweiterte 5-jährige Garantie besuchen Sie bitte <https://nightsearcher.co.uk/en/extended-warranty.html>. Ein Kaufnachweis ist erforderlich. Wenn Sie dieses Produkt oder Teile davon entsorgen müssen: Beachten Sie bitte, dass Elektroabfälle, Glühlampen und Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden sollten. Recyceln Sie sie dort, wo entsprechende Einrichtungen vorhanden sind. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde nach Recycling-Richtlinien. Alternativ nimmt NightSearcher dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer gerne zurück und wird es in Ihrem Auftrag recyceln.

Tous les produits NightSearcher bénéficient d'une garantie standard de 5 ans contre tous les défauts de fabrication et d'une garantie d'un an sur toutes les batteries rechargeables à compter de la date d'achat. Pour une garantie étendue de 5 ans, veuillez vous rendre sur <https://nightsearcher.co.uk/en/extended-warranty.html>. Une preuve d'achat est nécessaire. Si vous devez à un moment donné vous débarrasser de ce produit ou de ses composants : veuillez noter que les produits électriques, les ampoules et les batteries ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires. Recyclez-les là où des installations existent. Consultez votre autorité locale pour obtenir des conseils sur le recyclage. Sinon, NightSearcher sera heureux de reprendre ce produit en fin de vie et de le recycler en votre nom.

Todos los productos de NightSearcher tienen una garantía estándar de 5 años contra todos los defectos de fabricación y una garantía de 1 año en todas las baterías recargables a partir de la fecha de compra. Para obtener una garantía extendida de 5 años, visite <https://nightsearcher.co.uk/en/extended-warranty.html>. Se requiere comprobante de compra. Si en algún momento necesita desechar este producto o partes de él: tenga en cuenta que los productos eléctricos, bombillas y baterías no deben desecharse con los residuos domésticos comunes. Recíclelos donde existan instalaciones para ello. Consulte a su autoridad local para obtener consejos sobre el reciclaje. Alternativamente, NightSearcher estará encantado de recibir este producto al final de su vida útil y lo reciclará en su nombre.

Tutti i prodotti NightSearcher sono coperti da una garanzia standard di 5 anni per tutti i difetti di fabbricazione e da una garanzia di 1 anno per tutte le batterie ricaricabili a partire dalla data di acquisto. Per una garanzia estesa di 5 anni, visitare <https://nightsearcher.co.uk/en/extended-warranty.html>. È necessaria la prova d'acquisto. Se in qualsiasi momento è necessario smaltire questo prodotto o parti di esso: si prega di notare che i prodotti elettrici, lampadine e batterie non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici ordinari. Riciclateli dove esistono strutture apposite. Consultare l'autorità locale per consigli sul riciclaggio. In alternativa, NightSearcher sarà felice di ritirare questo prodotto alla fine della sua vita utile e lo riciclerà per conto vostro.

 **UK Sales Office**
NightSearcher Limited
Unit 4 Applied House,
Fitzherbert Spur,
Farlington, Portsmouth,
Hampshire,
PO6 1TT, UK
T: +44 (0)23 9238 9774
E: sales@nightsearcher.co.uk

 **German Warehouse**
NightSearcher Lichttechnik GmbH
Stadtweide 17
Emmerich am Rhein
Kleve 46446
Deutschland
T: +49 282 2602 3110
E: info@nightsearcher-lichttechnik.de

 **Poland Sales Office**
NightSearcher Export - ROW
Garbary 53,
61-869
Poznan,
Poland
T: +48 61 624 29 98
E: exportsales@nightsearcher.com